# Chương Trình Giáo Dục Cá Nhân (IEP)

(Quy Tắc USBE III.I–III.K.; III.N.; và III.R.)

Khu Học Chánh/Trường Học:Ngày họp:

Họ tên Học Sinh:Ngày sinh:Cấp lớp:

## Mức Thành Tích Học Tập và Kết Quả Hoạt Động Chức Năng Hiện Tại (PLAAFP)

* Với các học sinh trong độ tuổi đi học (từ mẫu giáo 5 tuổi đến hết 22 tuổi), mô tả tình trạng khuyết tật của học sinh ảnh hưởng ***như thế nào*** đến việc tham gia và tiến bộ trong chương trình học phổ thông.
* Với các học sinh độ tuổi mầm non từ 3-5 tuổi, mô tả tình trạng khuyết tật của học sinh ảnh hưởng ***như thế nào*** đến việc tham gia các hoạt động phù hợp.

***LƯU Ý:*** ghi rõ từng lĩnh vực như Đọc, Diễn đạt bằng chữ, Toán, Hành vi xã hội, Chuyển tiếp, v.v.

Lĩnh vực:

Mức độ hiện tại (bao gồm dữ liệu):

Mô tả tình trạng khuyết tật của học sinh ảnh hưởng ***như thế nào*** đến sự tham gia và tiến bộ của học sinh trong chương trình giáo dục phổ thông:

Lĩnh vực:

Mức độ hiện tại (bao gồm dữ liệu):

Mô tả tình trạng khuyết tật của học sinh ảnh hưởng ***như thế nào*** đến sự tham gia và tiến bộ của học sinh trong chương trình giáo dục phổ thông:

Lĩnh vực:

Mức độ hiện tại (bao gồm dữ liệu):

Mô tả tình trạng khuyết tật của học sinh ảnh hưởng ***như thế nào*** đến sự tham gia và tiến bộ của học sinh trong chương trình giáo dục phổ thông:

## Nhóm IEP đã xem xét các yếu tố đặc biệt sau đây

* Nhu cầu ngôn ngữ với học sinh có trình độ thông thạo tiếng Anh hạn chế (LEP).

Không cần hành động Cần được giải quyết trong IEP

* Giảng dạy bằng chữ nổi Braille và sử dụng chữ nổi Braille (bao gồm cả nhu cầu của học sinh trong tương lai) cho các học sinh bị mù hoặc khiếm thị. *Trước khi xác định học sinh mù có nên sử dụng chữ nổi Braille làm phương tiện đọc chính hay không, nhóm IEP phải được cung cấp thông tin chi tiết (thông qua tài liệu bằng chứng phù hợp hoặc thảo luận với người dùng và các nhà giáo dục sử dụng chữ nổi Braille đủ trình độ, hoặc cả hai) về việc sử dụng và hiệu quả của việc sử dụng chữ nổi Braille làm phương tiện đọc chính nhằm có đủ căn cứ lựa chọn phương tiện đọc chính cho học sinh.*

Không cần giảng dạy bằng chữ nổi Braille Giảng dạy bằng chữ nổi Braille cần được giải quyết trong IEP

* Nhu cầu giao tiếp của học sinh. Nếu học sinh bị điếc hoặc khiếm thính, hãy xem xét nhu cầu ngôn ngữ và giao tiếp, các cơ hội giao tiếp trực tiếp với bạn học và nhân viên chuyên môn bằng ngôn ngữ và hình thức giao tiếp của học sinh, trình độ học tập và hàng loạt nhu cầu của học sinh, bao gồm cả các cơ hội được giảng dạy trực tiếp bằng ngôn ngữ và hình thức giao tiếp của học sinh.

Không có nhu cầu giao tiếp Nhu cầu giao tiếp cần được giải quyết trong IEP

* Các thiết bị công nghệ và dịch vụ hỗ trợ cho học sinh tại trường học và tại nhà của học sinh hoặc môi trường khác, tùy từng trường hợp cụ thể.

Không cần công nghệ hỗ trợ Công nghệ hỗ trợ cần được giải quyết trong IEP

* Các biện pháp can thiệp và hỗ trợ hành vi tích cực, cũng như các chiến lược khác cho học sinh có hành vi cản trở việc học tập của học sinh đó hoặc của các học sinh khác.

Không cần chiến lược nào Các chiến lược được giải quyết trong IEP; Nhóm tham khảo *Hướng Dẫn Hỗ Trợ Kỹ Thuật LRBI USBE*

Học sinh bị khuyết tật nhận thức đáng kể và đang được giảng dạy theo cấp lớp của học sinh theo Bộ Tiêu Chuẩn Cốt Lõi của Utah với sự hỗ trợ của các tiêu chuẩn thành tích thay thế của Utah (cụ thể là Các Thành Phần Thiết Yếu).

## Mục Tiêu Hằng Năm Đo Lường Được Số #\_\_\_\_

Mô tả các mốc chuẩn hoặc mục tiêu ngắn hạn (***LƯU Ý:*** *mục này là* ***bắt buộc*** *nếu học sinh tham gia các tiêu chuẩn thành tích thay thế theo cấp lớp [cụ thể là Các Thành Phần Thiết Yếu]*):

Điều kiện—thời gian, địa điểm, cách thức:

Hành vi xã hội hoặc học tập có thể quan sát được—học sinh sẽ làm gì:

Tiêu chí—đâu là những kỳ vọng hợp lý mà học sinh cần đạt được:

### Cách Đo Lường Tiến Bộ của Học Sinh So Với Mục Tiêu Số #\_\_\_\_Như Thế Nào?

Đánh giá dựa trên chương trình học  Quan sát hành vi  Danh sách kiểm tra

Điểm số kiểm tra  Khác (nêu rõ):

### Khi Nào Phụ Huynh Được Báo Cáo về Tiến Bộ của Học Sinh với Mục Tiêu số #\_\_\_\_?

Hằng tuần  Ba tháng một lần  Hằng quý  Khi phát hành phiếu điểm

Khác (nêu rõ):

### Báo Cáo Tiến Bộ về Mục Tiêu Hằng Năm Số

Ngày:

Dữ liệu:

Ngày:

Dữ liệu:

Ngày:

Dữ liệu:

## Mục Tiêu Hằng Năm Đo Lường Được Số #\_\_\_\_

Mô tả các mốc chuẩn hoặc mục tiêu ngắn hạn (***LƯU Ý:*** *mục này là* ***bắt buộc*** *nếu học sinh tham gia các tiêu chuẩn thành tích thay thế theo cấp lớp [cụ thể là Các Thành Phần Thiết Yếu]*):

Điều kiện—thời gian, địa điểm, cách thức:

Hành vi xã hội hoặc học tập có thể quan sát được—học sinh sẽ làm gì:

Tiêu chí—đâu là những kỳ vọng hợp lý mà học sinh cần đạt được:

### Cách Đo Lường Tiến Bộ của Học Sinh So Với Mục Tiêu Số #\_\_\_\_Như Thế Nào?

Đánh giá dựa trên chương trình học  Quan sát hành vi  Danh sách kiểm tra

Điểm số kiểm tra  Khác (nêu rõ):

### Khi Nào Phụ Huynh Được Báo Cáo về Tiến Bộ của Học Sinh với Mục Tiêu số #\_\_\_\_?

Hằng tuần  Ba tháng một lần  Hằng quý  Khi phát hành phiếu điểm

Khác (nêu rõ):

### Báo Cáo Tiến Bộ về Mục Tiêu Hằng Năm Số

Ngày:

Dữ liệu:

Ngày:

Dữ liệu:

Ngày:

Dữ liệu:

## Mục Tiêu Hằng Năm Đo Lường Được Số #\_\_\_\_

Mô tả các mốc chuẩn hoặc mục tiêu ngắn hạn (***LƯU Ý:*** *mục này là* ***bắt buộc*** *nếu học sinh tham gia các tiêu chuẩn thành tích thay thế theo cấp lớp [cụ thể là Các Thành Phần Thiết Yếu]*):

Điều kiện—thời gian, địa điểm, cách thức:

Hành vi xã hội hoặc học tập có thể quan sát được—học sinh sẽ làm gì:

Tiêu chí—đâu là những kỳ vọng hợp lý mà học sinh cần đạt được:

### Cách Đo Lường Tiến Bộ của Học Sinh So Với Mục Tiêu Số #\_\_\_\_Như Thế Nào?

Đánh giá dựa trên chương trình học  Quan sát hành vi  Danh sách kiểm tra

Điểm số kiểm tra  Khác (nêu rõ):

### Khi Nào Phụ Huynh Được Báo Cáo về Tiến Bộ của Học Sinh với Mục Tiêu số #\_\_\_\_?

Hằng tuần  Ba tháng một lần  Hằng quý  Khi phát hành phiếu điểm

Khác (nêu rõ):

### Báo Cáo Tiến Bộ về Mục Tiêu Hằng Năm Số

Ngày:

Dữ liệu:

Ngày:

Dữ liệu:

Ngày:

Dữ liệu:

## Các dịch vụ cần thiết cho Học sinh để đạt được Các Mục Tiêu Năm, cũng như để tham gia và tiến bộ trong Chương Trình Học Phổ Thông

* Các dịch vụ dựa trên nghiên cứu đối chứng với bạn cùng trang lứa trong phạm vi có thể áp dụng.
* Các dịch vụ được Medicaid bao trả thường được liệt kê trong phần Dịch Vụ Liên Quan, tuy nhiên có thể được liệt kê trong phần Dịch Vụ Giáo Dục Đặc Biệt như được nêu trong [Hướng Dẫn dành cho Nhà Cung Cấp Dịch Vụ Phát Triển Kỹ Năng Tại Trường Học của Medicaid Tiểu Bang Utah](https://medicaid.utah.gov/Documents/manuals/pdfs/Medicaid%20Provider%20Manuals/School-Based%20Skills%20Development/School-BasedSkillsDev7-20.pdf) (42 USC § 1396b.(c); 34 CFR § 447).

**Địa điểm:** G = lớp học phổ thông, S = lớp học đặc biệt gồm cả nguồn lực, O = khác.

**Tần suất:** D = hằng ngày, W = hằng tuần, M = hằng tháng, O = khác.

## Các Dịch Vụ Giáo Dục Đặc Biệt (nội dung giảng dạy chuyên biệt)

(ví dụ: đọc hiểu, tính toán, kỹ năng xã hội)

**Dịch vụ**

1.

**Địa điểm**

G S O:

**Thời lượng**

**Tần suất**

D W M O:

2.

G S O:

D W M O:

3.

G S O:

D W M O:

4.

G S O:

D W M O:

5.

G S O:

D W M O:

## Các Dịch Vụ Liên Quan

(nếu cần thiết để học sinh có thể hưởng lợi từ dịch vụ giáo dục đặc biệt)

**Dịch vụ**

1.

**Địa điểm**

G S O:

**Thời lượng**

**Tần suất**

D W M O:

2.

G S O:

D W M O:

3.

G S O:

D W M O:

4.

G S O:

D W M O:

5.

G S O:

D W M O:

Đưa đón có được cung cấp như một dịch vụ liên quan không? Có Không

## Các Sửa Đổi Chương Trình Hoặc Hỗ Trợ Cho Nhân Viên Trường Học Và/Hoặc Những Trợ Giúp Và Dịch Vụ Bổ Sung Cho Học Sinh Hoặc Thay Mặt Học Sinh Trong Các Chương Trình Giáo Dục Phổ Thông Và/Hoặc Giáo Dục Đặc Biệt

## 

**Điều chỉnh thích nghi, sửa đổi, hỗ trợ, trợ giúp hoặc dịch vụ bổ sung**

1.

**Tần suất**

D W M O:

2.

D W M O:

3.

D W M O:

4.

D W M O:

5.

D W M O:

6.

D W M O:

Ngày dự kiến bắt đầu những dịch vụ này, nếu khác ngày IEP:

Khoảng thời gian cung cấp dịch vụ dự kiến: Một năm kể từ ngày bắt đầu

Khác:

## Chương Trình Học Thông Thường, Hoạt Động Ngoại Khóa và Hoạt Động Phi Học Tập

Ngoại trừ thời gian tham gia lớp học đặc biệt và những khoảng thời gian khác nêu trên, học sinh sẽ tham gia lớp học thông thường, các hoạt động thể dục, ngoại khóa và phi học tập thông thường với phạm vi giống như các học sinh không khuyết tật, hoặc có những ngoại lệ khác (nêu rõ và giải thích):

## Tham Gia Các Kỳ Kiểm Tra Đánh Giá Toàn Tiểu Bang và Toàn Trường (Xem Phụ Lục Kiểm Tra Đánh Giá)

Nhóm IEP phải xác định cách học sinh sẽ tham gia các kỳ kiểm tra đánh giá toàn tiểu bang và toàn trường. Nếu nhóm IEP xác định rằng học sinh phải tham gia một kỳ kiểm tra đánh giá thay thế cho một kỳ kiểm tra đánh giá thành tích thông thường của tiểu bang hoặc khu học chánh thì phải lập báo cáo nêu rõ vì sao học sinh không thể tham gia bài kiểm tra đánh giá thông thường và vì sao bài kiểm tra đánh giá thay thế cụ thể được chọn lại phù hợp với học sinh.

## Năm Học Kéo Dài (ESY)

(Xem Tài Liệu Chương Trình Năm Học Kéo Dài [ESY] kèm theo)

Các dịch vụ ESY là dịch vụ giáo dục đặc biệt hoặc dịch vụ giáo dục đặc biệt và các dịch vụ liên quan được cung cấp cho học sinh bị khuyết tật ngoài năm học thông thường, theo IEP của học sinh đó, phụ huynh/học sinh trưởng thành không phải nộp phí, các dịch vụ đáp ứng tiêu chuẩn R277-751 và Hướng Dẫn Hỗ Trợ Kỹ Thuật ESY. Các dịch vụ này được cung cấp khi nhóm IEP xác định rằng các dịch vụ cần thiết để cung cấp giáo dục công phù hợp miễn phí (FAPE) cho học sinh. Nếu nhóm IEP xác định học sinh này hội đủ điều kiện nhận các dịch vụ ESY, Văn Bản Thông Báo Trước về các dịch vụ ESY sẽ được soạn và gửi cho phụ huynh hoặc học sinh là người trưởng thành.

Học sinh cần các dịch vụ ESY Học sinh không cần các dịch vụ ESY

Quyết định được ghi vào hồ sơ trước khi kết thúc năm học hiện tại

## Xét Duyệt Xếp Lớp Thường Niên

Xếp lớp ban đầu (gửi Văn Bản Thông Báo Trước và Chấp Thuận Xếp Lớp Giáo Dục Đặc Biệt Ban Đầu cho phụ huynh/học sinh là người trưởng thành) ***HOẶC***

Giữ nguyên xếp lớp hiện tại ***HOẶC***

Thay đổi xếp lớp hiện tại (gửi Văn Bản Thông Báo Trước về việc Thay Đổi Xếp Lớp Giáo Dục Đặc Biệt cho phụ huynh/học sinh là người trưởng thành)

## Văn Bản Thông Báo Trước

Phụ huynh và học sinh là người trưởng thành phải nhận được văn bản thông báo trước (PWN) bằng ngôn ngữ dễ hiểu với cộng đồng sử dụng ngôn ngữ mẹ đẻ của họ hoặc hình thức giao tiếp khác trước khi LEA đề xuất hay từ chối thực hiện hoặc thay đổi việc xác định, đánh giá hay xếp lớp giáo dục của con quý vị/quý vị hoặc cung cấp dịch vụ giáo dục công phù hợp miễn phí (FAPE) cho con quý vị/quý vị (Quy Tắc USBE IV.C.).

Các Biện Pháp Bảo Vệ Theo Thủ Tục theo Phần B của Đạo Luật Giáo Dục Cho Người Khuyết Tật (IDEA) có khả năng bảo vệ quý vị. Nếu không có bản sao, quý vị có thể yêu cầu một bản sao từ giáo viên giáo dục đặc biệt. Nếu quý vị có thắc mắc liên quan đến thông báo này hoặc Các Biện Pháp Bảo Vệ Theo Thủ Tục, vui lòng liên hệ hiệu trưởng/giám đốc khu học chánh hoặc giáo viên giáo dục đặc biệt.

**Chúng tôi phải thông báo cho quý vị rằng trường học có thể yêu cầu Medicaid hoàn trả chi phí cho các dịch vụ y tế đã cung cấp cho con quý vị. Trong mọi trường hợp, việc này sẽ không ảnh hưởng đến bất kỳ quyền lợi nào quý vị có thể được hưởng thông qua Medicaid hoặc các hãng bảo hiểm khác (Quy Tắc USBE VIII.L.7.b.(5)).**

Ngôn ngữ mẹ đẻ của quý vị hoặc hình thức giao tiếp khác **không** phải là ngôn ngữ viết.

**Vì vậy:**

Thông báo này đã được dịch bằng lời hoặc các phương tiện khác bằng ngôn ngữ mẹ đẻ của quý vị hoặc hình thức giao tiếp khác vào [date]: bởi [person]: **VÀ**

Quý vị đã xác nhận với biên dịch viên/thông dịch viên rằng quý vị hiểu nội dung của thông báo này.

Phụ huynh/học sinh là người trưởng thành có được cung cấp một biên dịch viên/thông dịch viên để tham gia cuộc họp IEP không?

Không, không cần biên dịch viên/thông dịch viên

Có (biên dịch viên/thông dịch viên cần ký tên bên dưới với vai trò người tham gia)

Nhóm IEP đề xuất thực hiện chương trình này, dựa trên các nhu cầu của học sinh như đã ghi trong các phần Mức Thành Tích Học Tập và Kết Quả Hoạt Động Chức Năng Hiện Tại và Các Yếu Tố Đặc Biệt của tài liệu này, đồng thời cam kết rằng học sinh sẽ được nhận các dịch vụ giáo dục công phù hợp miễn phí.

Các hành động sau đây được đề xuất:

Các hành động được đề xuất vì các lý do sau đây (bao gồm dữ liệu được sử dụng làm căn cứ cho hành động):

Các hành động sau đây đã bị từ chối:

Các hành động bị từ chối vì các lý do sau đây (bao gồm dữ liệu được sử dụng làm căn cứ cho hành động):

Các phương án sau đây đã được xem xét và từ chối vì những lý do sau:

Các yếu tố khác liên quan đến đề xuất IEP này:

***LƯU Ý:*** *Mọi giáo viên và nhà cung cấp dịch vụ phải được thông báo về các trách nhiệm cụ thể của họ liên quan đến việc thực hiện IEP này, cùng với các điều chỉnh thích nghi, sửa đổi và hỗ trợ phải được cung cấp cho học sinh theo IEP này.*

## Việc ký tên bên dưới xác nhận Nhóm IEP có tham gia và đã nhận bản sao tài liệu này

Phụ Huynh/Học Sinh là Người Trưởng Thành Ngày Đại Diện LEA Ngày

Học Sinh là Trẻ Vị Thành Niên Ngày Giáo Viên Giáo Dục Phổ Thông Ngày

Giáo Viên Giáo Dục Đặc Biệt Ngày Chữ ký/Chức danh Ngày

Chữ ký/Chức danh Ngày Chữ ký/Chức danh Ngày

**Lưu ý:** Nếu thiếu chữ ký của phụ huynh hoặc học sinh là người trưởng thành, khi đó phụ huynh hoặc học sinh là người trưởng thành:

Đã không tham gia (ghi lại các lần nỗ lực liên hệ), **HOẶC**

Đã tham gia qua điện thoại, hội nghị truyền hình hoặc phương tiện khác; **VÀ**

Bản sao của tài liệu này đã được gửi qua thư đến phụ huynh/học sinh là người trưởng thành vào [date]: